

INDICE

PREFAZIONE

Una nuova traduzione

di san Giovanni della Croce 5

INTRODUZIONE GENERALE..... 13

SCRITTI BREVI

APPUNTO DOTTRINALE 61

POESIE 63

I. Romanza sul vangelo

«in principio erat Verbum» 75

1. Sulla Santissima Trinità..... 75

2. La comunicazione delle tre Persone 77

3. La creazione 79

4. Continua 81

5. Continua 85

6. Continua 87

7. Continua l'Incarnazione 89

8. Continua 91

9. La nascita..... 93

II. Romanza sul salmo *«Super flumina Babilonis»* 95

III. Cantico spirituale (Prima redazione = CA)

Strofe tra l'anima e lo Sposo 99

III. Cantico spirituale (Seconda redazione = CB)	
<i>Strofe tra l'anima e lo Sposo</i>	111
IV. Cantico dell'anima	
che gode di conoscere Dio per fede.....	125
V. Notte oscura	
<i>Canzoni dell'anima che si rallegra di essere giunta all'alto stato della perfezione che è l'unione con Dio attraverso il cammino della negazione spirituale</i>	129
VI. Un pastorello	
<i>Strofe «a lo divino» di Cristo e l'anima</i>	131
VII. Fiamma d'amor viva	
<i>Strofe dell'anima nell'intima comunicazione di unione d'amore di Dio</i>	133
VIII	
<i>Strofe dell'anima che soffre perché vuol vedere Dio</i>	135
IX	
<i>Versi scritti su un'estasi di alta contemplazione</i>	139
X	
<i>Altri versi «a lo divino»</i>	143
XI	
<i>Glossa «a lo divino»</i>	145
XII	
<i>Glosa «a lo divino»</i>	146
XII	
<i>Glossa «a lo divino»</i>	147
XIII. Per giungere a gustare tutto	
<i>«Versi scritti sulla Salita del Monte» sono programma e «dottrina per salire ad esso» (1S 13,10)</i>	153
XIV. Natale	155
XV. Somma della perfezione	155
PAROLE DI LUCE E D'AMORE	157
I. Testo	157
II. Dottrina.....	158
Prologo	161

1. Autografo di Andújar	162
2. Punti d'amore.....	169
3. Raccolti da Magdalena del Espíritu Santo carmelitana scalza di Beas	176
4. Ricordati da María de Jesús.....	178
5. Altre avvertenze	178
 CAUTELE	 179
 QUATTRO AVVERTIMENTI A UN RELIGIOSO.....	 191
 GRADI DI PERFEZIONE	 196
 CENSURA EVALUTAZIONE.....	 198
Censura e valutazione data da san Giovanni della Croce circa lo spirito e il modo di agire nell'orazione di una carmelitana scalza. Segovia, 1588-1591	 200
STATUTI DELLA CONFRATERNITA DEI NAZARENI NELLO STUDENTATO DEI CARMELITANI SCALZI DI SAN BASILIO A BAEZA	 202
 IL MONTE DELLA PERFEZIONE O MONTE CARMELO	 203
 SALITA DEL MONTE CARMELO 	
INTRODUZIONE	217
PROLOGO	245
LIBRO PRIMO.....	252
Capitolo 1 <i>Presenta la prima strofa. Descrive due tipi di notti attraverso cui passano gli spirituali, secondo le due parti dell'uomo, l'inferiore e la superiore, e spiega la strofa seguente.</i>	 252

Capitolo 2	
<i>Spiega com'è la notte oscura attraverso la quale l'anima afferma di essere passata all'unione</i>	254
Capitolo 3	
<i>Parla della prima causa di questa notte, che è la privazione dell'appetito di tutte le cose e dice la ragione per cui si chiama notte.....</i>	256
Capitolo 4	
<i>Dove si descrive quanto sia necessario per l'anima passare davvero attraverso la notte oscura del senso, che è la mortificazione dell'appetito, per andare all'unione con Dio.</i>	258
Capitolo 5	
<i>Dove si spiega e si prosegue lo stesso argomento, mostrando con citazioni della Sacra Scrittura e con figure quanto è necessario per l'anima andare a Dio nella notte oscura della mortificazione dell'appetito in tutte le cose.</i>	263
Capitolo 6	
<i>In cui si tratta di due danni principali che gli appetiti provocano nell'anima, uno privativo e l'altro positivo.</i>	267
Capitolo 7	
<i>In cui si espone come gli appetiti tormentano l'anima. Lo dimostra anche con paragoni e citazioni.</i>	271
Capitolo 8	
<i>In cui si espone come gli appetiti oscurano e accecano l'anima.</i>	273
Capitolo 9	
<i>In cui si spiega come gli appetiti sporcano l'anima. Lo dimostra con paragoni e citazioni della Sacra Scrittura.</i>	276
Capitolo 10	
<i>In cui si spiega come gli appetiti intiepidiscono e indeboliscono l'anima circa la virtù.....</i>	279
Capitolo 11	
<i>In cui si dimostra che, per giungere alla divina unione, è necessario che l'anima sia priva di tutti gli appetiti, anche minimi.</i>	281
Capitolo 12	
<i>In cui si espone come si risponde a un'altra domanda, spiegando quali siano gli appetiti che bastano per provocare nell'anima i danni descritti.</i>	286

Capitolo 13

*In cui si tratta della maniera e del modo che si deve avere
per entrare nella notte del senso.* 289

Capitolo 14

*In cui si espone il secondo verso della strofa:
Con ansie, in amori infiammata.* 293

Capitolo 15

Nel quale si espongono gli altri versi della stessa strofa. 295

LIBRO SECONDO

*della Salita del Monte Carmelo, in cui si tratta del mezzo prossimo
per salire all'unione con Dio, che è la fede; si tratta della seconda parte
di questa notte, che abbiamo detto appartiene allo spirito,
contenuta nella seconda strofa, che è la seguente.* 296

Seconda strofa 296

Capitolo 1 296

Capitolo 2

*In cui si comincia a trattare della seconda parte o causa
di questa notte, che è la fede. Prova con due argomenti
come sia più oscura della prima e della terza.* 298

Capitolo 3

*In che modo la fede è notte oscura per l'anima.
Lo dimostra con argomenti, testi e figure della Sacra Scrittura.* 300

Capitolo 4

*Espone in generale come anche l'anima deve stare nell'oscurità
per quanto le compete, per essere ben guidata dalla fede
alla somma contemplazione.* 302

Capitolo 5

*In cui si spiega che cosa sia l'unione dell'anima con Dio.
Fa un paragone.* 306

Capitolo 6

*In cui si spiega come le tre virtù teologali sono quelle che
devono condurre alla perfezione le tre potenze dell'anima
e come tali virtù producono in esse vuoto e tenebra.* 311

Capitolo 7

*In cui si tratta di quanto angusto sia il sentiero
che conduce alla vita eterna e quanto nudi e sciolti*

<i>conviene che siano coloro che devono camminarvi.</i>	
<i>Comincia a parlare della nudità dell'intelletto.</i>	314
Capitolo 8	
<i>Che spiega in generale come nessuna creatura né alcuna notizia che può essere percepita dall'intelletto gli può servire come mezzo prossimo per la divina unione con Dio.</i>	319
Capitolo 9	
<i>In che modo la fede è per l'intelletto il mezzo prossimo e adeguato affinché l'anima possa giungere alla divina unione d'amore. Lo dimostra con citazioni e immagini della divina Scrittura.</i>	323
Capitolo 10	
<i>In cui si distinguono tutte le percezioni e cognizioni che possono essere oggetto dell'intelletto.</i>	325
Capitolo 11	
<i>L'impedimento e il danno che vi può essere nelle percezioni dell'intelletto attraverso ciò che si rappresenta soprannaturalmente ai sensi corporali esterni, e come l'anima si deve comportare.</i>	327
Capitolo 12	
<i>In cui si tratta delle percezioni immaginarie naturali. Dice che cosa sono e prova come non possano essere mezzo adeguato per arrivare all'unione con Dio e il danno derivante dal non sapersene staccare.</i>	333
Capitolo 13	
<i>Nel quale si indicano i segni che lo spirituale deve avere in sé, mediante i quali si sappia in quale tempo gli convenga lasciare la meditazione e il ragionamento e passare allo stato di contemplazione.</i>	338
Capitolo 14	
<i>In cui si prova la convenienza di questi segni, dando ragione della necessità di quanto si è detto per andare avanti.</i>	341
Capitolo 15	
<i>In cui si spiega come ai progrediti che cominciano a entrare in questa notizia generale di contemplazione convenga a volte avvalersi del ragionamento naturale e dell'opera delle potenze naturali.</i>	348

Capitolo 16

*In cui si tratta delle percezioni immaginarie
che si rappresentano in modo soprannaturale nella fantasia.
Dice come non possono servire all'anima
come mezzo prossimo per l'unione con Dio.* 350

Capitolo 17

*In cui si spiega il fine e lo stile che Dio usa nel comunicare
all'anima i beni spirituali per mezzo dei sensi,
con cui si risponde al dubbio enunciato.* 357

Capitolo 18

*Tratta del danno che alcuni maestri spirituali possono fare
alle anime se non le guidano con buoni criteri riguardo alle visioni.
Dice anche come, benché siano di Dio,
si possono ingannare rispetto ad esse.* 363

Capitolo 19

*In cui si espone e si prova come, sebbene le visioni e le locuzioni
provenienti da Dio siano vere, ci possiamo ingannare a loro riguardo.
Si dimostra con testi della Scrittura divina.* 366

Capitolo 20

*In cui si prova con testi della Sacra Scrittura
come i detti e le parole di Dio, benché siano sempre veri,
non sono sempre sicuri nelle loro cause.* 374

Capitolo 21

*In cui si espone come, sebbene Dio a volte risponda
a ciò che gli si chiede, non gli piace che si faccia così.
Dimostra come, benché accondiscenda e risponda, spesso si adiri....* 378

Capitolo 22

*In cui scioglie un dubbio: come non sarà lecito
ora nella legge di grazia interrogare Dio per via soprannaturale,
come lo era nella legge antica. Si prova con un testo di san Paolo. .* 385

Capitolo 23

*Nel quale si comincia a trattare delle percezioni dell'intelletto
che avvengono solo per via spirituale. Dice che cosa sono.* 395

Capitolo 24

*In cui si tratta di due generi di visioni spirituali
per via soprannaturale.* 397

Capitolo 25

In cui si tratta delle rivelazioni.

Dice che cosa sono e fa una distinzione. 402

Capitolo 26

In cui si tratta delle cognizioni di verità nude nell'intelletto.

Dice che sono di due generi e come l'anima si deve comportare rispetto a esse. 403

Capitolo 27

In cui si tratta del secondo genere di rivelazioni, che è la scoperta di segreti e misteri occulti.

Dice il modo in cui possono servire all'unione con Dio e in che cosa possono ostacolarla, e come il demonio può ingannare molto in questa parte. 411

Capitolo 28

In cui si tratta delle locuzioni interiori che possono accadere allo spirito soprannaturalmente. Dice di quanti generi sono. 414

Capitolo 29

In cui si tratta del primo genere di parole che a volte lo spirito raccolto elabora in sé. Si dice quale ne sia la causa, e il vantaggio e il danno che possono determinare. 415

Capitolo 30

In cui tratta delle parole interiori che formalmente sono dirette allo spirito per via soprannaturale. Ammonisce circa il danno che possono produrre e la cautela necessaria per non essere ingannati. 421

Capitolo 31

In cui si tratta delle parole sostanziali che si comunicano interiormente allo spirito. Si dice la differenza tra esse e quelle formali, il progresso che vi è in esse e la rassegnazione e il comportamento che l'anima deve tenere in esse. 424

Capitolo 32

In cui si tratta delle percezioni che l'intelletto riceve dai sentimenti interni che si manifestano all'anima in modo soprannaturale. Ne dice la causa, e il modo in cui l'anima si deve comportare per non impedire il cammino dell'unione con Dio. 425

LIBRO TERZO	429
<i>In cui si tratta della purificazione della notte attiva della memoria e della volontà. Si insegna come l'anima si debba comportare riguardo alle percezioni delle due potenze per venire a unirsi con Dio, secondo le due potenze, in perfetta speranza e carità.....</i>	429
Capitolo 1.....	429
Capitolo 2	
<i>In cui si tratta delle percezioni naturali della memoria e si dice come essa se ne deve svuotare affinché l'anima possa unirsi con Dio secondo questa potenza.</i>	430
Capitolo 3	
<i>In cui si descrivono tre tipi di danno che l'anima riceve se non si oscura riguardo alle notizie e ai ragionamenti della memoria. Qui descrive il primo.</i>	436
Capitolo 4	
<i>Che tratta del secondo danno che può derivare all'anima dal demonio attraverso le percezioni naturali della memoria.</i>	438
Capitolo 5	
<i>Il terzo danno che deriva all'anima dalle notizie distinte naturali della memoria.</i>	439
Capitolo 6	
<i>I vantaggi che derivano all'anima nell'oblio e nel vuoto di tutti i pensieri e delle notizie che può avere in modo naturale circa la memoria.</i>	440
Capitolo 7	
<i>Nel quale si tratta del secondo genere di percezioni della memoria, che sono immaginarie, e di notizie soprannaturali.</i>	442
Capitolo 8	
<i>I danni che le notizie di cose soprannaturali possono provocare all'anima se vi riflette sopra. Dice quanti sono.</i>	443
Capitolo 9	
<i>Il secondo genere di danni, che è il pericolo di cadere nell'eccessiva stima di sé e nella vana presunzione.</i>	445
Capitolo 10	
<i>Il terzo danno che può venire all'anima da parte del demonio mediante le percezioni immaginarie della memoria.</i>	446

Capitolo 11	
<i>Il quarto danno derivante all'anima dalle percezioni soprannaturali distinte della memoria: impedirle l'unione.</i>	447
Capitolo 12	
<i>Il quinto danno che può derivare all'anima nelle forme e nelle percezioni immaginarie soprannaturali: avere di Dio un'idea bassa e impropria.</i>	448
Capitolo 13	
<i>I vantaggi che l'anima ottiene allontanando da sé le percezioni dell'immaginazione. Risponde a una obiezione e spiega una differenza esistente tra le percezioni immaginarie, naturali e soprannaturali.</i>	450
Capitolo 14	
<i>In cui si tratta delle notizie spirituali in quanto possono essere oggetto della memoria.</i>	454
Capitolo 15	
<i>In cui si indica il modo generale con cui lo spirituale si deve condurre riguardo a questo senso.</i>	455
Capitolo 16	
<i>In cui si comincia a trattare della notte oscura della volontà. Si espone la divisione degli attaccamenti della volontà.</i>	457
Capitolo 17	
<i>In cui si comincia a trattare del primo attaccamento della volontà. Si dice che cosa sia il godimento e si distinguono le cose di cui la volontà può godere.</i>	460
Capitolo 18	
<i>Tratta del godimento rispetto ai beni temporali. Dice come in essi deve indirizzare il godimento a Dio.</i>	461
Capitolo 19	
<i>I danni che possono derivare all'anima dal riporre il godimento nei beni temporali.</i>	464
Capitolo 20	
<i>I vantaggi derivanti all'anima dall'allontanare il godimento delle cose temporali.</i>	469

Capitolo 21

In cui si dice come sia vanità riporre il godimento della volontà nei beni naturali e come essa si deve indirizzare a Dio per loro mezzo. 472

Capitolo 22

I danni che derivano all'anima dal porre il godimento della volontà nei beni naturali. 473

Capitolo 23

I vantaggi che l'anima ottiene dal non riporre il godimento nei beni naturali. 477

Capitolo 24

Tratta del terzo genere di beni in cui la volontà può riporre l'affezione del godimento, che sono quelli sensuali. Dice quali sono e di quanti generi, e come si deve indirizzare la volontà a Dio purificandosi da questo godimento. 479

Capitolo 25

Tratta dei danni che l'anima riceve quando vuole riporre il godimento della volontà nei beni sensuali. 482

Capitolo 26

I vantaggi spirituali e temporali che derivano all'anima dalla negazione del godimento riguardo alle cose sensibili. 484

Capitolo 27

In cui si comincia a trattare del quarto genere di beni, che sono i beni morali. Dice quali sono e in che modo in essi sia lecito il godimento della volontà. 487

Capitolo 28

I sette danni in cui si può cadere riponendo il godimento della volontà nei beni morali. 490

Capitolo 29

I vantaggi che derivano all'anima dall'allontanare il godimento dai beni morali. 494

Capitolo 30

In cui si comincia a trattare del quinto genere di beni di cui può godere la volontà, che sono soprannaturali. Dice quali sono e come si distinguono da quelli spirituali, e in che modo si deve indirizzare a Dio il loro godimento. 496

Capitolo 31	
<i>I danni che derivano all'anima</i>	
<i>dal riporre il godimento della volontà in questo genere di beni.</i>	498
Capitolo 32	
<i>I vantaggi che derivano dalla negazione del godimento</i>	
<i>riguardo alle grazie soprannaturali.</i>	502
Capitolo 33	
<i>In cui si comincia a trattare del sesto genere di beni</i>	
<i>di cui la volontà può godere. Dice quali sono e propone</i>	
<i>la prima classificazione.</i>	503
Capitolo 34	
<i>I beni spirituali che possono essere oggetto distintamente</i>	
<i>dell'intelletto e della memoria. Dice come la volontà</i>	
<i>si deve comportare riguardo al loro godimento.</i>	505
Capitolo 35	
<i>I beni spirituali gustosi che distintamente possono essere oggetto</i>	
<i>della volontà. Dice di quanti generi sono.</i>	505
Capitolo 36	
<i>In cui continua a trattare delle immagini e dice dell'ignoranza</i>	
<i>che di esse hanno alcune persone.</i>	509
Capitolo 37	
<i>Come si deve indirizzare a Dio il godimento della volontà</i>	
<i>mediante l'oggetto delle immagini, in modo che non sbagli</i>	
<i>e non sia da esse impedita.</i>	511
Capitolo 38	
<i>Prosegue con i beni moventi.</i>	
<i>Parla degli oratori e dei luoghi dedicati alla preghiera.</i>	512
Capitolo 39	
<i>Come si devono usare gli oratori e i templi,</i>	
<i>indirizzando lo spirito a Dio per mezzo loro.</i>	515
Capitolo 40	
<i>Continua a indirizzare lo spirito al raccoglimento interiore</i>	
<i>circa lo stesso soggetto.</i>	517
Capitolo 41	
<i>Alcuni danni in cui cadono coloro che si danno al gusto sensibile</i>	
<i>delle cose e dei luoghi devoti nel modo che si è detto.</i>	518

Capitolo 42	
<i>Tre diversi tipi di luoghi devoti, e come la volontà si deve comportare nei loro confronti.</i>	519
Capitolo 43	
<i>Tratta dei moventi per pregare che molte persone usano, che sono una grande varietà di cerimonie.</i>	521
Capitolo 44	
<i>Come si deve indirizzare a Dio il godimento e la forza della volontà attraverso tali devozioni.</i>	522
Capitolo 45	
<i>In cui si tratta del secondo genere di beni distinti nel quale la volontà può godere in modo vano.</i>	525
Aggiunta	528

NOTTE OSCURA

INTRODUZIONE	535
PROLOGO AL LETTORE.....	555
LIBRO PRIMO	
<i>Nel quale si tratta della notte del senso</i>	558
Strofa	558
Capitolo 1	
<i>Comincia a trattare delle imperfezioni dei principianti</i>	559
Capitolo 2	
<i>Alcune imperfezioni spirituali che hanno i principianti circa l'abito della superbia</i>	561
Capitolo 3	
<i>Alcune imperfezioni che alcuni di loro hanno circa il secondo vizio capitale, l'avarizia, dal punto di vista spirituale.</i> ..	564
Capitolo 4	
<i>Altre imperfezioni tipiche di questi principianti riguardo al terzo vizio, la lussuria.</i>	566
Capitolo 5	
<i>Le imperfezioni in cui cadono i principianti riguardo al vizio dell'ira</i>	570
Capitolo 6	
<i>Le imperfezioni riguardo alla gola spirituale</i>	571

Capitolo 7	
<i>Le imperfezioni circa l'invidia e l'accidia spirituale.....</i>	574
Capitolo 8	
<i>Si comincia a spiegare questa notte oscura.....</i>	576
Capitolo 9	
<i>I segni da cui si conoscerà che lo spirituale va per il cammino di questa notte e purificazione sensitiva.....</i>	578
Capitolo 10	
<i>Come si devono comportare in questa notte oscura</i>	582
Capitolo 11	
<i>Si spiegano i tre versi della strofa</i>	585
Capitolo 12	
<i>I progressi che questa notte produce nell'anima</i>	588
Capitolo 13.....	592
Capitolo 14.....	596
LIBRO SECONDO	
<i>Si tratta della più intima purificazione, che è la seconda notte dello spirito.....</i>	599
Capitolo 1	
<i>Si comincia a trattare della notte oscura dello spirito. Si dice in che tempo comincia</i>	599
Capitolo 2	
<i>Prosegue con altre imperfezioni proprie dei progrediti.....</i>	601
Capitolo 3	
<i>Annotazione per quanto segue</i>	603
Capitolo 4	
<i>Si trascrive la prima strofa con il relativo commento.....</i>	605
Strofa.....	605
Capitolo 5	
<i>Comincia a spiegare come la contemplazione oscura non solo è notte per l'anima, ma anche pena e tormento</i>	607
Capitolo 6.....	610
Capitolo 7	
<i>Prosegue con la stessa materia di altre afflizioni e difficoltà della volontà.....</i>	613

Capitolo 8	
<i>Altre sofferenze che affliggono l'anima in questo stato</i>	618
Capitolo 9	
<i>Come, benché questa notte oscuri lo spirito, sia per illuminarlo e dargli luce</i>	621
Capitolo 10	
<i>Si spiega a fondo la purificazione con una similitudine</i>	626
Capitolo 11	
<i>L'anima, in conseguenza di queste gravi difficoltà, sperimenta una veemente passione di amore divino</i>	629
Capitolo 12	
<i>Spiega come questa orribile notte è purgatorio e come in essa la divina Sapienza illumina gli uomini sulla terra con la stessa illuminazione con cui purifica e illumina gli angeli in cielo</i>	632
Capitolo 13	
<i>Altri deliziosi effetti che questa oscura notte di contemplazione opera nell'anima</i>	635
Capitolo 14	640
Capitolo 15	641
Seconda strofa	641
Capitolo 16	
<i>Si spiega come l'anima, quando va al buio, va sicura</i>	642
Capitolo 17	
<i>Si spiega come questa oscura contemplazione è segreta Per la segreta scala, travestita</i>	648
Capitolo 18	
<i>Si spiega come questa sapienza segreta sia anche scala</i>	652
Capitolo 19	
<i>Si espongono i primi cinque gradi della scala d'amore</i>	655
Capitolo 20	
<i>Si spiegano gli altri cinque gradi</i>	659
Capitolo 21	661
Capitolo 22	
<i>Si spiega il terzo verso della seconda strofa</i>	665

Capitolo 23	
<i>Parla del meraviglioso nascondiglio in cui si trova l'anima in questa notte e come, benché il demonio possa entrare in altri molto reconditi, in questo non può</i>	666
Capitolo 24.....	672
Capitolo 25	
<i>Brevemente si spiega la terza strofa</i>	673
Terza strofa.....	673

CANTICO SPIRITUALE (Seconda redazione - CB)

INTRODUZIONE	679
PROLOGO	696
STROFE TRA L'ANIMA E LO SPOSO	699
Sommaro	712
Strofa 1 [CA 1] <i>Dove ti nascondesti?</i>	713
Strofa 2 [CA 2] <i>Pastori, voi che andrete</i>	724
Strofa 3 [CA 3] <i>Cercando i miei amori</i>	728
Strofa 4 [CA 4] <i>Oh, boschi e fitte selve!</i>	733
Strofa 5 [CA 5] <i>Mille grazie seminando</i>	736
Strofa 6 [CA 6] <i>Ah! chi potrà guarirmi?</i>	738
Strofa 7 [CA 7] <i>E tutti quanti vagano</i>	741
Strofa 8 [CA 8] <i>Ma, come insisti?</i>	745
Strofa 9 [CA 9] <i>Perché, se l'hai piagato?</i>	748
Strofa 10 [CA 10] <i>Estingui i miei dolori.</i>	751
Strofa 11 <i>Scopri la tua presenza</i>	754
Strofa 12 [CA 11] <i>Oh, cristallina fonte!</i>	761
Strofa 13 [CA 12] <i>Nascondili, Amato!</i>	766
Strofe 14 e 15 [CA 13-14] <i>Il mio Amato: le montagne</i>	773
Strofa 16 [CA 25] <i>Prendeteci le volpi</i>	789
Strofa 17 [CA 26] <i>Fermati, vento morto</i>	795
Strofa 18 [CA 31] <i>Oh, ninfe di Giudea!</i>	800
Strofa 19 [CA 32] <i>Nasconditi, Carillo</i>	804
Strofe 20 e 21 [CA 29-30] <i>Agli uccelli leggeri</i>	807
Strofa 22 [CA 27] <i>Entrata è già la sposa</i>	817

Strofa 23 [CA 28] <i>Sotto il melo</i>	822
Strofa 24 [CA 15] <i>Il nostro letto fiorito</i>	825
Strofa 25 [CA 16] <i>Seguendo la tua orma</i>	831
Strofa 26 [CA 17] <i>Nella cantina interna</i>	836
Strofa 27 [CA 18] <i>Là mi diede il suo petto</i>	844
Strofa 28 [CA 19] <i>La mia anima è impegnata</i>	848
Strofa 29 [CA 20] <i>Infatti se nel campo</i>	852
Strofa 30 [CA 21] <i>Di fiori e di smeraldi</i>	857
Strofa 31 [CA 22] <i>In quel solo capello</i>	863
Strofa 32 [CA 23] <i>Quando tu mi guardavi</i>	867
Strofa 33 [CA 24] <i>Non voler disprezzarmi</i>	871
Strofa 34 [CA 33] <i>La bianca colombella</i>	875
Strofa 35 [CA 34] <i>In solitudine viveva</i>	878
Strofa 36 [CA 35] <i>Godiamoci, Amato</i>	882
Strofa 37 [CA 36] <i>E poi, alle elevate</i>	888
Strofa 38 [CA 37] <i>Là tu mi mostreresti</i>	892
Strofa 39 [CA 38] <i>Lo spirare dell'aria</i>	897
Strofa 40 [CA 39] <i>Nessuno lo guardava</i>	905

FIAMMA D'AMOR VIVA (Seconda redazione - FB)

INTRODUZIONE	911
PROLOGO	926
Strofe che l'anima compone nell'intima unione con Dio ...	929
Strofa 1 <i>Oh, fiamma d'amor viva!</i>	930
Strofa 2 <i>Oh, cauterio soave!</i>	951
Strofa 3 <i>Oh, lampade di fuoco!</i>	970
Strofa 4 <i>Quanto manso e amoroso</i>	1012

CANTICO SPIRITUALE (Prima redazione - CA)

PROLOGO	1023
Strofe tra l'anima e lo Sposo	1027
Comincia la spiegazione delle strofe tra la sposa e lo Sposo.	1040
Strofa 1 [CB 1] <i>Dove ti nascondesti?</i>	1040

Strofa 2 [CB 2]	<i>Pastori, voi che andrete</i>	1046
Strofa 3 [CB 3]	<i>Cercando i miei amori</i>	1050
Strofa 4 [CB 4]	<i>Oh, boschi e fitte selve!</i>	1054
Strofa 5 [CB 5]	<i>Mille grazie seminando</i>	1056
Strofa 6 [CB 6]	<i>Ah! chi potrà guarirmi?</i>	1059
Strofa 7 [CB 7]	<i>E tutti quanti vagano</i>	1061
Strofa 8 [CB 8]	<i>Ma, come insisti?</i>	1065
Strofa 9 [CB 9]	<i>Perché, se l'hai piagato</i>	1067
Strofa 10 [CB 10]	<i>Estingui i miei dolori</i>	1070
Strofa 11 [CB 12]	<i>Oh, cristallina fonte!</i>	1072
Strofa 12 [CB 13]	<i>Nascondili, Amato!</i>	1075
Strofe 13 e 14 [CB 14-15]	<i>Il mio Amato: le montagne</i>	1081
Strofa 15 [CB 24]	<i>Il nostro letto fiorito</i>	1094
Strofa 16 [CB 25]	<i>Seguendo la tua orma</i>	1099
Strofa 17 [CB 26]	<i>Nella cantina interna</i>	1104
Strofa 18 [CB 27]	<i>Là mi diede il suo petto</i>	1110
Strofa 19 [CB 28]	<i>La mia anima è impegnata</i>	1112
Strofa 20 [CB 29]	<i>Infatti se nel campo</i>	1115
Strofa 21 [CB 30]	<i>Di fiori e di smeraldi</i>	1118
Strofa 22 [CB 31]	<i>In quel solo capello</i>	1122
Strofa 23 [CB 32]	<i>Quando tu mi guardavi</i>	1125
Strofa 24 [CB 33]	<i>Non voler disprezzarmi</i>	1127
Strofa 25 [CB 16]	<i>Prendeteci le volpi</i>	1129
Strofa 26 [CB 17]	<i>Fermati, vento morto</i>	1133
Strofa 27 [CB 22]	<i>Entrata è già la sposa</i>	1137
Strofa 28 [CB 23]	<i>Sotto il melo</i>	1141
Strofe 29 e 30 [CB 20 e 21]	<i>Agli uccelli leggeri</i>	1143
Strofa 31 [CB 18]	<i>Oh, ninfe di Giudea!</i>	1150
Strofa 32 [CB 19]	<i>Nasconditi, Carillo</i>	1153
Strofa 33 [CB 34]	<i>La bianca colombella</i>	1155
Strofa 34 [CB 35]	<i>In solitudine viveva</i>	1157
Strofa 35 [CB 36]	<i>Il mio amato, le montagne</i>	1160
Strofa 36 [CB 37]	<i>E poi, alle elevate</i>	1164
Strofa 37 [CB 38]	<i>Là tu mi mostreresti</i>	1168
Strofa 38 [CB 39]	<i>Lo spirare dell'aria</i>	1170
Strofa 39 [CB 40]	<i>Nessuno lo guardava</i>	1176

FIAMMA D'AMOR VIVA (Prima redazione - FA)

PROLOGO	1183
Strofe che l'anima compone nell'intima unione con Dio	1185
Strofa 1 <i>Oh, fiamma d'amor viva!</i>	1186
Strofa 2	1203
Strofa 3	1217
Strofa 4	1253

EPISTOLARIO

INTRODUZIONE	1265
I. LETTERE CONSERVATE	1273
1. A Catalina de Jesús, 6 luglio 1581	1273
2. A María de Soto, fine marzo 1582	1275
3. A Ana de san Alberto, 1582	1276
4. A Ana de san Alberto, 1582	1276
5. A Ana de san Alberto, giugno 1586	1277
6. A una carmelitana scalza, agosto 1586	1280
7. Alle carmelitane scalze di Beas, 18 novembre 1586	1280
8. Alle carmelitane scalze di Beas, 22 novembre 1587	1282
9. Alla madre Leonor Bautista, 8 febbraio 1588	1284
10. Al padre Ambrogio Mariano di san Benedetto, 9 novembre 1588	1285
11. A doña Juana de Pedraza, 28 gennaio 1589	1287
12. A una giovane di Narros del Castillo (Avila), febbraio [1589]	1289
13. A un religioso carmelitano scalzo, 14 aprile 1589	1290
14. A madre Ana de los Ángeles, 7 giugno 1589	1294
15. A madre Leonor de san Gabriel, 8 luglio 1589	1295
16. A madre María de Jesús, 18 luglio 1589	1297

17. A madre Magdalena del Espíritu Santo, 18 luglio 1589.....	1298
18. A padre Niccolò di Gesù Maria, 21 settembre 1589....	1299
19. A doña Juana de Pedraza, a Granada, 12 ottobre 1589	1301
20. A una carmelitana scalza scrupolosa, prima di Pentecoste	1303
21. A madre María de Jesús, 20 giugno 1590	1304
22. A madre Leonor de san Gabriel, giugno 1590.....	1305
23. A una sua figlia spirituale	1306
24. Al padre Luis de san Ángel, 1589-1590.....	1307
25. A madre Ana de Jesús, 6 luglio 1591	1308
26. A madre María de la Encarnación, 6 luglio 1591.....	1309
27. A madre María de la Encarnación, metà luglio 1591 ...	1310
28. A doña Ana del Mercado y Peñalosa, 19 agosto 1591 ..	1310
29. A Ana o María Soto, 22 agosto 1591.....	1311
30. A madre Ana de san Alberto, agosto-settembre 1591 ...	1312
31. A doña Ana del Mercado y Peñalosa, 21 settembre 1591	1312
32. A Juan de santa Ana, ultimi mesi del 1591.....	1314
33. A una carmelitana scalza, ultimi mesi del 1591.....	1314
 MAGISTERO ORALE	 1325
Considerazioni spirituali raccolte da Eliseo de los Mártires	 1328
Lettera di Marina de san Ángel.....	1336
 BIBLIOGRAFIA TEMATICA.....	 1339
 SIGLE DELLE OPERE DI GIOVANNI DELLA CROCE.....	 1408
 GLOSSARIO	 1409
 INDICE BIBLICO	 1433

Finito di stampare nel mese di giugno 2020
da Editrice Velar S.r.l. Via Torquato Tasso, 10
24020 Gorle (Bergamo)
Tel: 035-6592808 - Fax: 035-6592888
Web: *www.velar.it*